

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 5 6 4 2 2 1 0 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 145 642 210 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 13		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
		To (Addressee) Name & Address Seo Ji-young Seo Ji-young #803, Building 912, 156 Dongpangyo-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do		Postal Code 13526			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		TEL 010-2713-6806 FAX 010-2713-6806		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents							
Health food				1		USD6. 43	
Health food				2		USD13. 46	
Health food				2		USD12. 40	
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value		3229 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 5 6 4 2 2 1 0 | P *

item number

EN 145 642 210 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 13		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Seo Ji-young Seo Ji-young #803. Building 912, 156 Dongpangyo-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 13526					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2713-6806 FAX 010-2713-6806
Health food				1		USD6. 43	次の場合は口×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				2		USD13. 46	
Health food				2		USD12. 40	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.							3229 Yen
☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 12 / 13

作成地(Place) :Tokyo

依頼主 (Sender):

Japan Drug Store Sayuri Japan
Japan Drug Store Sayuri Japan
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064, JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN145642210JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other)

Invoice No.

TEL +82-70-8028-0951

お届け先 (Addressee):
Seo Ji-young
Seo Ji-young
#803,
Building 912, 156 Dongpangyo-ro, Bundang-gu,
Seongnam-si, Gyeonggi-do
13526, KOREA

TEL +82-70-8028-0951 FAX

TEL 010-2713-6806 FAX 010-2713-6806

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Savuri Japan

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される機会があることに同意します。